

BERÜHMTE STUDIENWERKE

Etudes célèbres

von

D. ALARD



Sorgfältig revidierte und
bezeichnete Neu-Ausgabe
von

Soigneusement revues et
éditées par

E. KROSS

	Ed. Schott Nr.	
Op. 16 10 brillante Etüden mit Begleitung einer 2. Violine	1030	Op. 16 10 Etudes brillantes avec accomp. d'un 2 ^d Violin
Op. 19 10 Künstler - Etüden für Violine allein	440	Op. 19 10 Etudes artistiques pour Violon seul
Op. 41 24 Étüden - Capricen in den 24 Tonleitern		Op. 41 24 Etudes-Caprices dans les 24 Tons de la Gamme
Heft I	441	Cahier I
Heft II	442	Cahier II

B. SCHOTT'S SÖHNE, MAINZ-LEIPZIG

LONDON:
SCHOTT & Co. Ltd.
48 Great Marlborough St.

BRÜSSEL:
SCHOTT FRÈRES
80 Rue St. Jean

PARIS:
MAX ESCHIG & Cie
49 Rue de Rome

Imprimé en Allemagne - Printed in Germany

24 Etüden-Capricen

Revidiert von E. Kross

D. Alard, Op. 41, Heft 2

ZEICHEN: ♯ = ist stumm mitzugreifende Note
 ▭ = Herunterstrich
 Λ = Aufstrich
 g. B. = ganze Bogenlänge
 h. B. = halbe Bogenlänge
 M. = Mitte des Bogens
 Sp. = Spitze des Bogens
 I = E-Saite
 II = A-Saite
 III = D-Saite
 IV = G-Saite

SIGNS: ♯ = Mute stops; fingers kept down
 ▭ = Down Stroke
 Λ = Up Stroke
 g. B. = Whole Bow
 h. B. = Half Bow
 M. = Middle of the Bow
 Sp. = Point of the Bow
 I = E-String
 II = A-String
 III = D-String
 IV = G-String

SIGNES: ♯ = ne pas lever les doigts des sons muets
 ▭ = Tirez
 Λ = Poussez
 g. B. = Tout l'archet
 h. B. = Moitié de l'archet
 M. = Milieu de l'archet
 Sp. = Pointe de l'archet
 I = Corde Mi
 II = Corde La
 III = Corde Ré
 IV = Corde Sol

Allegro moderato. ♩ = 76.

N^o 13.

The score consists of ten staves of music. It begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Allegro moderato' with a quarter note equal to 76 beats per minute. The first staff is marked 'g. B.' (whole bow). The music features a variety of bowing techniques, including slurs, accents, and dynamic markings such as 'cresc.', 'f', 'dim.', and 'p'. There are also specific bowing instructions like 'h. B.' (half bow) and 'III' (D-string). The score includes numerous fingering numbers (1-4) and bowing directions (up and down strokes). The piece concludes with a final flourish on the tenth staff.

*) $\frac{1}{1} - \frac{2}{2} - \frac{3}{3}$ bedeutet: der 1. 2. oder 3. Finger bleiben während der Dauer der Striche im Quintdoppelgriff auf 2 Saiten liegen

*) $\frac{1}{1} - \frac{2}{2} - \frac{3}{3}$ means placing the 1st, 2nd or 3rd finger in Parallel Fifths on two strings and leaving them down to the end of the line

*) $\frac{1}{1} - \frac{2}{2} - \frac{3}{3}$ signifie: le 1. 2. ou 3. doigt reste placé en quinte pendant toute la durée du coup d'archet

+) siehe p. 4 *) voire p. 4
+) see p. 4

The musical score consists of 12 staves of music. The first staff begins with a dynamic of *f* and *p*, followed by a *f* dynamic and a *cresc.* marking. The second staff also starts with *f* and *p*, and includes a *cresc.* marking. The third staff begins with *f* and *p*, and features a *cresc.* marking. The fourth staff starts with *f* and *p*, and includes a *cresc.* marking. The fifth staff begins with a *dim.* marking and a *p* dynamic. The sixth staff starts with a *p* dynamic and includes a *dim.* marking. The seventh staff begins with a *p* dynamic and includes a *dim.* marking. The eighth staff starts with a *p* dynamic and includes a *dim.* marking. The ninth staff begins with a *p* dynamic and includes a *dim.* marking. The tenth staff starts with a *p* dynamic and includes a *dim.* marking. The eleventh staff begins with a *p* dynamic and includes a *dim.* marking. The twelfth staff starts with a *p* dynamic and includes a *dim.* marking. The notation includes various fingerings (1-4), slurs, and trills. The key signature is three flats (B-flat major/D minor) and the time signature is 3/4.

Allegro appassionato. (♩ = 66)

N^o 14.

dolce espressivo

cresc.

dim.

f

p

cresc.

p

cresc.

p

cresc.

p

cresc.

p

Heel au talon
Fr. ^A

festes staccato
firm staccato

stacc. ferme

*) 1—2—3 bedeutet mit gleitender Stützfinger von unterer nach höherer Lage

*) 1—2—3 indicates the gliding of the supporting finger from a lower to a higher position

*) 1—2—3 signifie: transporter le son à une position supérieure d'une façon bien liée

Andante. ♩ = 88.

N^o 15.

dolce

poco animato

cresc. *f*

p

cresc. *f* *dim.*

*) Die Passagen sehr gleichmässig und brillant

*) These passages very even and brilliantly

*) Les traits très également et avec virtuosité

This page of musical notation consists of ten staves of music, primarily in treble clef. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 7/8. The piece begins with a piano (*p*) dynamic and features a variety of articulations, including slurs, accents, and fingerings (e.g., 1, 2, 3, 4). Dynamics range from *pp* (pianissimo) to *f* (forte). Performance instructions include *cresc.* (crescendo), *dim.* (diminuendo), *rit.* (ritardando), and *I^o Tempo*. The notation includes several triplet markings (II, III, IV) and complex rhythmic patterns. The piece concludes with a *pp* dynamic and a *dim.* instruction.

Leicht aufgeworfener Strich in der Mitte *Lightly thrown strokes with the Middle* | En jetant légèrement l'archet du milieu
Allegro. $\text{♩} = 92.$

N^o 16. 

*P*leggiero



I^o Tempo
ritard.



segue



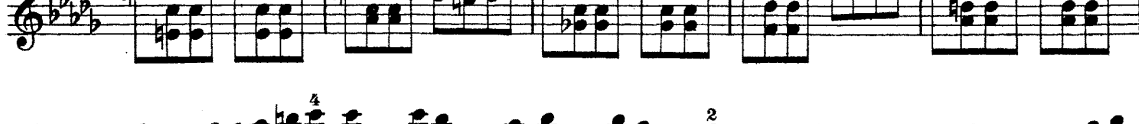

f




p




p


4

2

2 1 0

1 1 1 3 1 3

dim. *poco ritard.* *I^o Tempo* *p* *spiccato* *cresc.* *f*

I^o Tempo *ritard.*

f

festes stacc.
firm stacc.
stacc. ferme

Detailed description: This page of a musical score for guitar consists of ten staves of music. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 2/4. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Fingerings are indicated by numbers 1-4 above notes. Dynamic markings include *dim.*, *poco ritard.*, *p*, *spiccato*, *cresc.*, *f*, and *festes stacc.*, *firm stacc.*, *stacc. ferme*. Performance instructions include *I^o Tempo* and *ritard.*. There are also some numerical markings like '4' and '0' above notes, possibly indicating fret numbers or specific techniques.

The musical score consists of ten staves of music in a single system. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4. The score includes various technical markings such as fingerings (1-4), slurs, and accents. Dynamics range from *p* (piano) to *f* (forte). Performance instructions include *cresc.* (crescendo), *dim.* (diminuendo), *dolce* (softly), *rall.* (rallentando), and *chanterelle* (trill). Specific techniques like *Fr. Heel* (finger heel) and *tr.* (trill) are also indicated. The score concludes with a fermata over the final note.

cresc.

cresc.

f *festes stacc.*
firm stacc.
stacc. ferme

p

cresc.

dim. *dolce*

rall.

I^o Tempo

cresc.

chanterelle

dim. *p rall.*

This musical score is for guitar, consisting of ten staves. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The score includes various performance markings and technical instructions:

- Staff 1:** Starts with a treble clef and a key signature of two flats. It features a series of chords and melodic lines with fingerings (1, 2, 3, 4) and a 'cresc.' (crescendo) marking.
- Staff 2:** Continues the melodic and harmonic development with a 'f' (forte) dynamic marking.
- Staff 3:** Includes a 'dim.' (diminuendo) marking and a 'Iº Tempo' instruction. The dynamics shift to 'p' (piano).
- Staff 4:** Features a 'II' marking above the staff, indicating a second ending or a specific fingering technique.
- Staff 5:** Contains a 'III' marking and a 'Iº Tempo' instruction. The lyrics 'cre - scen - do' are written below the staff.
- Staff 6:** Continues the piece with a 'IV' marking above the staff.
- Staff 7:** Includes a 'dim.' marking and a 'f' dynamic marking.
- Staff 8:** Features a 'II' marking above the staff.
- Staff 9:** Contains a 'III' marking and a 'f' dynamic marking. The lyrics 'scen - do' are written below the staff.
- Staff 10:** Concludes the piece with a '1' marking below the staff.

Um dieser Etüde Herr zu werden, übe man zuerst Sechzehntelle, gehe alsdann zu Zweiunddreißigteilen, später zu Vierundsechzigteilen über. — Diesen brillanten Geigen-Effekt nennt man Tremolo der linken Hand.
Diese Etüde verlangt und verleiht große Ausdauer im Fingerschlage. Es ist nicht ratsam, dieselbe sogleich in ihrer ganzen Länge erzwingen zu wollen. Man übe dieselbe zuerst bis ϕ , alsdann bis $\phi \phi$, darauf die ganze Nummer

*In order to thoroughly master this study it should at first be executed in semi-quavers, then in demi-semi-quavers and finally in semi-demi-semi-quavers. — This most brilliant effect on the Violin is called Tremolo of the left hand.
This Etude requires and conveys great strenght to the fingers. It would be unwise to try and force it in its entirety. Practise well the section to ϕ , then to $\phi \phi$ and finally the whole*

Pour se rendre maître de cette étude on commencera par la travailler en doubles croches, après en triples et quadruples croches. — Ce bel effet du violon s'appelle: trémolo de la main gauche.
Cette étude exige et apporte beaucoup de force aux doigts. Il est préférable de l'étudier en parties; premièrement jusque ϕ ; ensuite jusque $\phi \phi$ et puis entièrement

Andante. $\text{♩} = 72$.

N^o 19.

Man nehme auch zuerst auf jeden Takt 2 Striche *Two bows to each bar should be used at first* On exécutera d'abord chaque mesure en 2 coups d'archet

(od. 3,4)
(or 3,4)

cresc.

f

dim.

Musical staff 1: Treble clef, key signature of two flats (B-flat, E-flat), 4/4 time signature. The staff contains a melodic line with a long slur over it, starting on a half note and moving through quarter notes. The piano dynamic *p* is indicated at the beginning.

Musical staff 2: Treble clef, key signature of two flats, 4/4 time signature. The staff contains a melodic line with a long slur over it, continuing from the previous staff.

Musical staff 3: Treble clef, key signature of two flats, 4/4 time signature. The staff contains a melodic line with a long slur over it. The word *cresc.* is written below the staff.

Musical staff 4: Treble clef, key signature of two flats, 4/4 time signature. The staff contains a melodic line with a long slur over it. The number '2' is written above the staff at the beginning and in the middle.

Musical staff 5: Treble clef, key signature of two flats, 4/4 time signature. The staff contains a melodic line with a long slur over it. The words *broadly* and *breit* are written above the staff. The piano dynamic *f* is indicated at the beginning. The word *dim. rall.* is written below the staff.

Musical staff 6: Treble clef, key signature of two flats, 4/4 time signature. The staff contains a melodic line with a long slur over it. The tempo marking *I^o Tempo* is written above the staff. The piano dynamic *p* is indicated at the beginning.

Musical staff 7: Treble clef, key signature of two flats, 4/4 time signature. The staff contains a melodic line with a long slur over it.

Musical staff 8: Treble clef, key signature of two flats, 4/4 time signature. The staff contains a melodic line with a long slur over it. The number '2' is written above the staff at the beginning.

Musical staff 9: Treble clef, key signature of two flats, 4/4 time signature. The staff contains a melodic line with a long slur over it. The number '1' is written above the staff at the beginning.

Musical staff with treble clef, key signature of two flats, and a melodic line with a slur and a '2' above it.

Musical staff with treble clef, key signature of two flats, and a melodic line with a slur and a 'p' dynamic marking.

Musical staff with treble clef, key signature of two flats, and a melodic line with a slur.

Musical staff with treble clef, key signature of two flats, and a melodic line with a slur and a '4' above it.

Musical staff with treble clef, key signature of two flats, and a melodic line with a slur and a '2' above it.

Musical staff with treble clef, key signature of two flats, and a melodic line with a slur and a 'p' dynamic marking. Includes the lyrics "cre - - - scen".

Musical staff with treble clef, key signature of two flats, and a melodic line with a slur and a "do" lyric.

Musical staff with treble clef, key signature of two flats, and a melodic line with a slur and a "dim." dynamic marking.

Allegro agitato.

Fr. Heel au talon

N°20. *f*

festes staccato
firm staccato *stacc. ferme*

Allegretto. ♩ = 72

p 1+) *f* *dim.* *p* *cresc.*

Più lento
p \wedge

Finger liegen lassen. ne pas lever les doigts
Leave fingers down.

cresc.

poco rall. **I. Tempo**
dim. *p*

dim.

p *poco ritard.* D.C.

Allegretto giocoso. $\text{♩} = 76.$

Nº 21. 



cresc.

p

f

Bei den Syncopen hüte man sich, auf die Mitte statt auf den Anfang eine Betonung auszuüben, da hierdurch das Charakteristische der Syncopen verwischt würde

Be careful to accent the first part of the syncopated notes, not their middle, as the latter method entirely destroys the character of Syncopation

Afin que la syncope ne perde pas de son caractère on évitera d'appuyer à son milieu au lieu de son début

Allegro agitato. $\text{♩} = 72$.

N^o 22.

p

f

M.

cresc.

poco ritenuto
pp
leggiero

leggiero

I^o Tempo.
f
M.

dim.
poco ritard.

I^o Tempo.
p
cresc.

cresc.

The musical score on page 25 consists of ten staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. It includes performance markings such as *poco rall.*, *cresc.*, and *dim.*. The second staff starts with the dynamic marking *pp*. The sixth staff features the marking *M. brillante* and a forte *f* dynamic. The score is filled with complex guitar techniques, including double stops, arpeggios, and intricate fingerings indicated by numbers 1-4 and 0. The piece concludes with a final chord and a fermata.

Nº 23. *Andante.* ♩ = 92.

p

festes stacc.
firm stacc.
stacc. ferme

festes stacc.
firm stacc.
stacc. ferme

This page of musical notation for guitar consists of ten staves. The music is written in a single system with a key signature of one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. The notation includes various rhythmic patterns, slurs, and fingering instructions (numbers 0-4). Key features include:

- Staff 1: Features a triplet of eighth notes and a slur over a group of notes.
- Staff 2: Contains a triplet of eighth notes and a slur.
- Staff 3: Includes a triplet of eighth notes and a slur.
- Staff 4: Shows a triplet of eighth notes and a slur.
- Staff 5: Features a triplet of eighth notes and a slur.
- Staff 6: Contains a triplet of eighth notes and a slur.
- Staff 7: Includes a triplet of eighth notes, a slur, and the instruction *cresc.* (crescendo).
- Staff 8: Shows a triplet of eighth notes and a slur.
- Staff 9: Features a triplet of eighth notes and a slur.
- Staff 10: Includes a triplet of eighth notes, a slur, and the instruction *p* (piano).

This page of musical notation for guitar consists of ten staves. The notation includes various chords, arpeggios, and melodic lines with fingerings and dynamics. The first staff features a melodic line with fingerings 2, 1, 2, 1 and a bass line with a 1. The second staff has a melodic line with fingerings 3, 2, 3 and a bass line with a 2. The third staff shows a complex chordal texture with fingerings 1, 0, 1, 1, 1, 0. The fourth staff continues with fingerings 1, 0, 1, 2. The fifth staff includes fingerings 3, 1, 1, 1, 1, 0. The sixth staff has fingerings 1, 1, 1, 0, 1, 1. The seventh staff features a melodic line with fingerings 1, 1, 3, 1 and a bass line with a 3. The eighth staff includes fingerings 1, 1, 3, 1 and dynamics *cresc.*, *f*, and *p*. The ninth staff has dynamics *f* and *p*. The tenth staff is marked with a Roman numeral III and fingerings 1, 2.

The musical score consists of ten staves of music. The notation includes various guitar-specific techniques such as slurs, ties, and fingering numbers (1-4). Dynamics like *p* (piano) and *f* (forte) are used. Performance instructions include *saltato*, *festes staccato*, *firm staccato*, and *stacc. ferme*. There are also some markings like *A* and *+* above notes. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

*) siehe Anmerk. zu No. 14 pag. 5

*) see Foot-note to No. 14 page 5

*) Voir les observations du No. 14 page 5